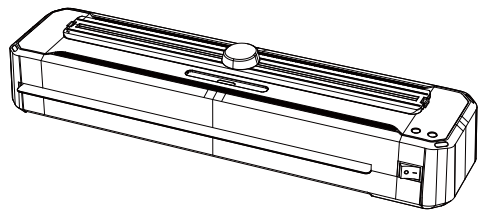


A3 Laminator



User Manual

Thank you for your purchase. Please read this manual carefully before using the product, and keep it for future use.

A3 Laminator

Instruction Manual
Please read this manual carefully before operating the laminator, and keep it for future use.

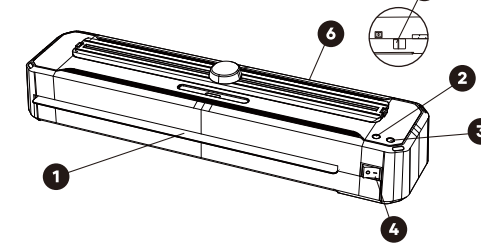
Helpful Tips & Safety Precautions

1. The laminator is not intended for use by children.
2. Operate the laminator on a flat, stable and secure surface.
3. This machine is only designed to laminate paper or paper-like items.
4. Do not touch the inlet, housing, and vent holes when the machine is running.
5. Always use compatible laminating pouches.
6. Do not pull the pouch during lamination process.

⚠ WARNING - Electrical Safety

1. Do not use the different type of power source, it may result in fire or electric shock. Please use the specified type of power source on the laminator or in the manual.
2. To reduce the risk of electric shock or fire, do not use the machine near water, moisture, or heat sources.
3. Do not operate the machine with wet hands.
4. Do not use the laminator with a damaged cord or after the laminator malfunctions or is dropped or damaged in any manner, please contact our customer service for a replacement.
5. Do not pull, twist, or wrap the cord.
6. Turn off the laminator and unplug it while not in use.

Laminator Parts



1. Inlet
2. COLD Mode Indicator
3. HOT Mode Indicator
4. Heat Setting/Off Switch
5. Jam Release (ABS) Lever
6. Outlet

Operating Instructions

Laminator

1. Plug the power cord into a standard power outlet.
2. Insert the item to be laminated into a compatible laminating pouch.
- 3-1. **Cold Laminating:** Move the Heat Setting/Off Switch to "COLD".

Note:

- There is no heating process for cold laminating.
- Be sure to use the self-adhesive cold laminating pouch (Not included) in this mode.

- 3-2. **Hot Laminating:** Move the Heat Setting/Off Switch to "HOT". After 1-2 minutes for preheating, the HOT Mode Indicator turns to green. It means the preheating is completed and the machine is ready for hot laminating.

Note: Make sure you use the hot/thermal laminating pouch for hot laminating.

4. Insert the pouch with the item into the inlet. The sealed-edge of the pouch should be inserted first.
5. The pouch will automatically exit the outlet.
6. When your laminating task is finished, switch off the laminator and unplug the power cord.

• Clearing a Paper Jam

To remove the jammed paper/pouch from the machine:

1. Move the Heat Setting/Off Switch to "OFF".
2. Press and hold the Jam Release (ABS) Lever.
3. Pull the pouch (with the document) out.
4. Release the Jam Release (ABS) Lever.

Note:

- Be sure to leave approx. 3-5mm margins to the edges of the laminating pouch.

Specifications

Model	Laminator
Voltage	AC220V~240V (US AC110V~120V)
Power	≈300W
Ready Time	Approx. 1-2min
Maximum Entry Width	330mm (A3)
Mode	Cold & Hot
Laminating Speed	355mm/min
Noise	≤55db
Product Dimensions	417*114*77mm
Net Weight	≈1430g, 1480g(UK)

Disposal

Make sure you dispose of the product, accessories, and packaging in accordance with your local laws and regulations.



A3 Laminiergerät

Betriebsanweisung

Lesen Sie diese Betriebsanweisungen genau durch, bevor den Laminiergerät verwenden und heben Sie sie für eine zukünftige Nutzung auf.

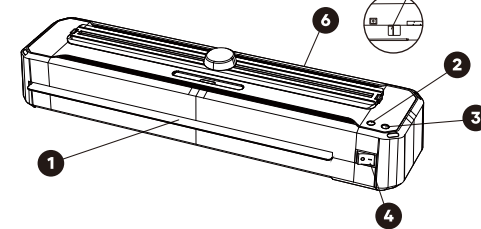
Hilfreiche Tipps & Sicherheitsvorkehrungen

- 1.Das Laminiergerät ist nicht für die Nutzung durch Kinder geeignet.
- 2.Betreiben Sie das Laminiergerät auf einer flachen, stabilen und sicheren Oberfläche.
- 3.Dieses Gerät wurde lediglich dazu entwickelt, um Papier oder papierähnliche Produkte zu laminieren.
- 4.Fassen Sie die Öffnung, das Gehäuse und die Entlüftungsöffnung nicht an, wenn sich die Maschine im Betrieb befindet.
- 5.Verwenden Sie immer kompatible Hüllen / Filme.
- 6.Ziehen Sie während des Laminier-Prozesses nicht an der Hülle.

⚠ WARNING - Elektrische Sicherheit

1. Verwenden Sie keine andere Stromquelle, die kann zu Feuer oder einem elektrischen Schock führen. Verwenden Sie lediglich den angegebenen Typ an Stromquelle, die in der Bedienungsanleitung oder der Stromquelle angegeben ist.
2. Um die Gefahr eines Elektroschocks oder Feuer zu verringern, verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, Feuchtigkeit oder Hitzequellen.
3. Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.
4. Verwenden Sie das Laminiergerät nicht mit einem zerstörten Kabel oder nachdem Fehlfunktionen aufgetreten sind. Auch, wenn das Gerät in irgendeiner Weise zerstört wurde, kontaktieren Sie unseren Kundendienst für ein neues Gerät.
5. Drehen, ziehen oder umwickeln Sie das Kabel nicht.
6. Wird das Laminiergerät nicht genutzt, schalten Sie das Laminiergerät aus und ziehen Sie den Stecker hinaus.

Teile des Laminiergeräts



1. Einlass
2. Kaltmodus-Anzeige
3. Heißmodus-Anzeige
4. Hitzeeinstellung/Ausschalter
5. Entriegelungshebel (ABS)
6. Ausgang

Bedienungsanleitung

Laminiergerät

1. Stecken Sie ein gängiges Stromkabel in eine normale Steckdose.
2. Stecken Sie das Objekt, das laminiert werden soll, in die kompatible Laminierhülle.
- 3-1. **Kaltes Laminieren:** Drücken Sie auf die Hitzeschaltung/Ausschalter auf "KALT".

Bitte beachten:

- Es gibt keinen Heizprozess für das Kaltlaminieren.
- Verwenden Sie in diesem Modus unbedingt den selbstklebenden Kaltlaminierbeutel (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 3-2. **Heißes Laminieren:** Drücken Sie auf den Knopf zur Wärmeeinstellung/Ausschalter auf "HEISS". Nach dem Vorheizen von 1-2 Minuten, schaltet sich der Heißmodus-Anzeige auf grün. Dies bedeutet, dass das Vorheizen abgeschlossen ist und das Gerät fertig ist, um zu laminieren.

Bitte beachten: Stellen Sie sicher, dass Sie die heißen / thermalen Laminierhüllen für das heiße Laminieren verwenden.

4. Fügen Sie die Hülle mit dem Objekt in den Einlass. Der versiegelte Rand der Hülle muss zuerst eingefügt werden.
5. Die Hülle wird automatisch aus dem Ausgang herausgleiten.
6. Wenn alles laminiert ist, stellen Sie das Laminiergerät ab und ziehen Sie das Stromkabel aus.

• Entfernung von Papierstaus

Um Papierstaus/Hüllen aus der Maschine zu entfernen:

1. Bewegung des Hitzeeinstellung/Ausschalter auf „AUS“.
2. Drücken und halten Sie den Stauffreigabehebel (ABS).
3. Ziehen Sie den Beutel (mit dem Dokument) heraus.
4. Lassen Sie den Hebel für die Stauffreigabe (ABS) los.

Bitte beachten Sie:

- Stellen Sie sicher, dass ein Rand von drei bis fünf Millimeter übrig bleibt.

Technische Daten

Modell	A3 Laminiergerät
Strom	AC220V~240V (US AC110V~120V)
Leistung	≈300W
Fertig in	Etwa 1-2 Minuten
Max. Eingabebreite	330mm (A3)
Modus	Kalt heiß
Laminierungsgeschwindigkeit	355mm/min
Lärm	≤55db
Ausmaße	417*114*77mm
Reingewicht	≈1430g, 1480g(UK)

Entsorgung

Stellen Sie sicher, dass Sie die Produkte, die einzelnen Zubehörteile und die Verpackung entsprechend ihrer örtlich geltenden Gesetze und Richtlinien entsorgen.



Plastifieuse A3

Mode d'emploi

Lisez attentivement ces instructions de fonctionnement avant d'utiliser la plastifieuse et conservez-les pour une utilisation future.

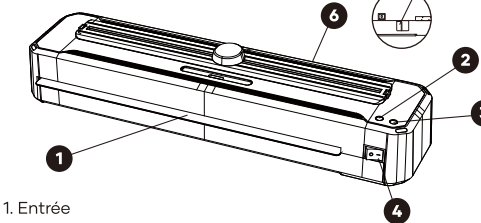
Astuces utiles et précautions de sécurité

1. La plastifieuse n'est pas adaptée pour une utilisation par des enfants.
2. Utilisez la plastifieuse sur une surface plate, stable et sûre.
3. Cet appareil est uniquement conçu pour plastifier le papier ou les matériaux similaires.
4. Ne touchez pas l'orifice d'entrée, le boîtier ou les orifices d'aération lorsque la machine est en marche.
5. Utilisez uniquement des pochettes ou films de plastification compatibles.
6. Ne tirez pas sur la pochette pendant le processus de plastification.

⚠ ATTENTION - Sécurité électrique

1. N'utilisez pas de type d'alimentation différent, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Veuillez utiliser le type d'alimentation indiqué sur la plastifieuse ou dans le manuel.
2. Afin de réduire le risque de choc électrique ou de feu, veuillez ne pas utiliser la machine près d'eau, d'humidité ou de sources de chaleur.
3. N'utilisez pas la machine avec les mains mouillées.
4. N'utilisez pas la plastifieuse si son cordon d'alimentation est endommagé ou après que la plastifieuse a subi une défaillance, est tombée ou a été endommagée de quelque façon que ce soit, veuillez contacter notre service client pour un remplacement.
5. Ne tirez, tordez ou n'enroulez pas le cordon d'alimentation.
6. Éteignez la plastifieuse et débranchez-la lorsque celle-ci n'est pas en cours d'utilisation.

Pièces de la plastifieuse



1. Entrée
2. Voyant « Mode FROID »
3. Voyant « Mode CHAUD »
4. Interrupteur de réglage de la température
5. Manette d'élimination du bourrage (ABS)
6. Sortie

Instructions d'utilisation

Plastifieuse

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique standard.
2. Insérez l'article à plastifier dans une pochette de plastification compatible.
- 3-1. **Plastification à froid:** Placez l'interrupteur de réglage de la température sur « FROID » (« COLD »).

Remarques:

- Il n'y a pas de processus de chauffage pour la plastification à froid.
- Assurez-vous d'utiliser une pochette de plastification à froid autoadhésive (non incluse avec le produit) lorsque vous utilisez ce mode.
- 3-2. **Plastification à chaud:** Placez l'interrupteur de réglage de la température sur « CHAUD » (« HOT »). Après 1 à 2 minutes de préchauffage, l'indicateur « Mode CHAUD » s'allume en vert. Cela signifie que le préchauffage est terminé et que l'appareil est prêt pour la plastification à chaud.

Remarque: Assurez-vous d'utiliser des pochettes de plastification thermique à chaud pour la plastification à chaud.

4. Insérez la pochette avec l'objet dans l'orifice d'entrée. Le côté fermé de la pochette doit être inséré en premier.

5. La pochette sortira de l'orifice de sortie automatiquement.

6. Lorsque votre tâche de plastification est terminée, éteignez la plastifieuse et débranchez le cordon d'alimentation.

• Nettoyer un bourrage papier

Afin d'éliminer le bourrage papier ou une pochette bloquée de l'appareil :

1. Placez l'interrupteur de réglage de la température sur « OFF ».
2. Maintenez la manette d'élimination du bourrage (ABS) enfoncée.
3. Enlevez la pochette (et le document) de l'appareil.
4. Relâchez la manette d'élimination du bourrage (ABS).



Plastificatrice A3

Struzioni per l'uso

Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima di usare il laminatore e conservarle per l'uso futuro.

Spécifications

Modèle	Plastifieuse A3
Tension	AC220V~240V (US AC110V~120V)
Puissance	≈300W
Durée de préchauffage	Environ 1 à 2 min
Largeur maximale en entrée	330mm (A3)
Mode	Chaud-froid
Vitesse de plastification	355mm/min
Bruit	≤55db
Dimensions	417*114*77mm
Poids net	≈1430g, 1480g(UK)

Élimination et recyclage

Assurez-vous de jeter ce produit, ses accessoires et son emballage conformément à vos lois et réglementations locales.

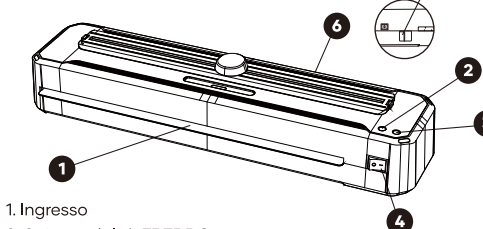
⚠ ATTENZIONE - Sicurezza Elettrica

1. Non utilizzare un tipo di sorgente di alimentazione diverso, può provocare incendi o scosse elettriche. Adoperare il tipo di di sorgente di alimentazione indicato sulla plastificatrice o nel manuale d'uso.
2. Per ridurre il rischio di scossa elettrica o incendio, non adoperare la macchina vicino all'acqua, umidità o fonti di calore.
3. Non adoperare la macchina con mani bagnate.
4. Non utilizzare la plastificatrice con un cavo danneggiato o dopo un malfunzionamento della plastificatrice o dopo che questa sia caduta o si sia danneggiata in alcun modo, si prega di contattare il nostro servizio clienti per la sostituzione.
5. Non tirare, torcere o avvolgere il cavo.
6. Spegnerne la plastificatrice e scollegarla quando non è in funzione.

Suggerimenti Utili e Precauzioni di Sicurezza

1. La plastificatrice non è destinata all'uso da parte dei bambini.
2. Azionare la plastificatrice su una superficie stabile, sicura e piana.
3. Questa macchina è progettata solo per laminare carta o articoli simili.
4. Non toccare i fori d'ingresso, d'alloggiamento, e sfianto quando la macchina è in funzione.
5. Adoperare sempre sacchetti/pellicole di laminazione compatibili.
6. Non tirare il sacchetto durante il processo di laminazione.

Parti della Plastificatrice



1. Ingresso
2. spia modalità FREDDO
3. spia modalità CALDO
4. Interruttore Impostazione del Calore/Spegnimento
5. Leva di Ril